

# **Contributi per una strategia generale di produzione di valore territoriale**

---

## **Osservazioni dal mondo**

Andrea Calori – Politecnico di Milano

# Indice

---

- Agricoltura e territorio:  
crisi e transizione dello Sviluppo

---

- Sistemi agroalimentari e territorio:  
alcune condizioni

---

- Agricoltura periurbana:  
la parte per il tutto

---

- Quali basi per le politiche

L U O G H I

Collana di studi territorialisti

# PRODURRE E SCAMBIARE VALORE TERRITORIALE



Dalla città diffusa  
allo scenario di *forma urbis et agri*

a cura di  
**Giorgio Ferraresi**

scritti di: Ruggero Bonisoli, Andrea Calori, Francesco Coviello,  
Francesca Federici, Giorgio Ferraresi, Alberto Graglia, Anna  
Meroni, Marco Prusicki, Daphne Sanvito, Giulia Simeone, Paola  
Trapani, Diletta Villa

RAPPRESENTAZIONI

ALINEA  
EDIZIONE

**Agricoltura e territorio:  
crisi e transizione dello Sviluppo**  
Un tema all'incrocio di diversi fattori  
in fase di crisi e mutamento

# Temi

Crisi “nello” Sviluppo, nei suoi effetti ed oggetti prima ancora che nei suoi fondamenti teorici

# Modi

Inefficacia del trattamento settoriale: strumenti, discipline e relative istituzioni

# Attori

Emersione di soggettività legate a bisogni e capacità di azione e relazione inedite

# Temi

Crisi "nello" Sviluppo, nei suoi effetti ed oggetti prima ancora che nei suoi fondamenti teorici

Dalla "questione sociale" e "questione ambientale" alla "questione dello sviluppo"

No compensazione/esternalità, ma riproduzione dei patrimoni ambientali e sociali come parte dei processi economici

# Modi

Inefficacia del trattamento settoriale: strumenti, discipline e relative istituzioni

Il problema non è solo ambientale o socioeconomico, ma territoriale, di natura degli insediamenti e di rapporto tra caratteristiche dei luoghi e processi sociali e produttivi

# Attori

Emersione di soggettività legate a bisogni e capacità di azione e relazione inedite

Azioni "sulla soglia delle politiche pubbliche"

Soft policies, reti collaborative, azioni abilitanti, ecc.

# Considerazioni e prospettive dall'osservazione di esperienze

Azioni FAO  
per promuovere sistemi rurali  
autosostenibili per garantire  
cibo sano per tutti

Strumenti di "governo del territorio  
mediante agricoltura"  
in territori periurbani  
(e relative reti europee)

Politiche ministeriali (Ambiente,  
Agricoltura, Economia)  
in diversi Stati UE  
per il riorientamento  
della "multifunzionalità  
in agricoltura"

Piani per la salute alimentare  
di aree metropolitane  
nel nord del mondo:  
Londra, Parigi, Toronto,  
Vancouver, Philadelphia,  
Stoccolma, Lille, ecc.

Reti di commercio  
basate su punti vendita  
locali e diffusi  
e gestiti da consorzi  
di attori sociali ed economici

Politiche per acquisti  
di prodotti locali  
da parte di pubbliche  
amministrazioni

**Grande varietà  
di politiche consolidate  
che promuovono  
sistemi economici locali basati  
sulle filiere agroalimentari  
come elementi di una strategia  
di sviluppo partecipato  
e autosostenibile**

Politiche promosse nell'ambito  
di diverse Convenzioni ONU e UE  
(Paesaggio; Biodiversità; salute  
alimentare, partecipazione, ecc.)

Circuiti economici solidali  
a scala locale, sovralocale,  
nazionale, internazionale

**...e molto altro ancora...**

# **Sistemi agroalimentari e territorio**

# Alcune condizioni per le politiche territoriali

**Non solo regolazione dell'uso/consumo dei suoli,  
ma indirizzo strategico delle trasformazioni  
complessive degli insediamenti e dei processi**

**Temi** Progetti-scenario per insediamenti/spazi aperti, food security/safety, biodiversità, reti ecologiche, produzione beni pubblici, governo acque, governo dei cicli ambientali, difesa del suolo, ecc.

**Modi** Regole, politiche attive, legami piani/programmi, servizi, ecc.

**Attori** Supporto alle reti, centralità interazioni tra attori, ecc.

# Alcune condizioni per i sistemi agroalimentari

**Non solo autorganizzazione sociale di filiere corte,  
o politiche compensative "al di sopra del mercato"**

## **Temi**

Produzione di biodiversità territoriale e alimentare

## **Modi**

La possibilità di aumentare la biodiversità è legata alla capacità di creare "nuovi mercati" in grado di consentirla e comprenderla

"Nuovi mercati" richiedono "nuovi patti" e un'attività di progettazione delle filiere specifica per ciascuno luogo

## **Attori**

"Nuovi patti" tra agricoltori, abitanti-consumatori e istituzioni: alimentazione, prezzo, culture, reddito, identità, costi ambientali, ecc.

**Nord**

**Sud**

# **Agricoltura periurbana: la parte per il tutto**

**Metà della popolazione mondiale vive in città**

**Alta densità urbana nei nostri contesti**

**Riduzione del terreno coltivabile**  
e di potenziale biodiversità,  
cicli ambientali, ecc.

**Abbandono terre**  
Riduzione delle potenzialità  
di mitigazione dei rischi naturali, ecc.

**Rottura del legame sociale/territoriale**  
Finanziarizzazione, globalizzazione, ecc.

**Allungamento spaziale filiere**  
Fragilità sistema, prezzi trasporto, ecc.

**Climate change**  
Dipendenza petrolio, costi ambientali, ecc.

**Aumento insicurezza alimentare**  
Crescita dipendenze non controllabili, ruolo  
dei mercati finanziari, ecc.

**Urbanizzazione della povertà**  
Perdita di economia e di legami sociali

**Contesti urbani come luoghi-chiave  
della crisi dello Sviluppo**

**Sistemi insediativi urbano-rurali  
come nodi della transizione**

# Quali basi per le politiche

# **Dichiarazioni internazionali su agricoltura urbana e periurbana**

2000 - Dichiarazione di Quito

“Urban Agriculture in the 21st Century Cities”

2002 - Dichiarazione di Dakar

2002 - Dichiarazione di Hyderabad

2002 - Dichiarazione di Lima

# **Base legislativa: trattati, carte e protocolli internazionali connessi**

- Dichiarazione Diritti Umani (autodeterminazione dei popoli)
- Diritto al cibo
- Diritto alla partecipazione
- Diritto alla casa
- Diritto alla proprietà
- International Conventions (on ...)

**UN HABITAT**

FOR A BETTER URBAN FUTURE

**United Nations Human Settlements Programme**

Programme des Nations Unies pour les établissements humains - Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos

**THERE IS  
NO SUSTAINABLE DEVELOPMENT  
WITHOUT SUSTAINABLE URBANISATION**

**17<sup>th</sup> Session of the  
Commission on Sustainable Development (CSD-17)  
High-Level Segment**

**Statement by  
Mrs. Anna Kajumulo Tibaijuka  
Under-Secretary-General and  
Executive Director, UN-HABITAT**

**New York, 13 May 2009**

Andrea Calori – Politecnico di Milano

## The urban rural continuum

(UN-Habitat, maggio 2009)

“Another important aspect of planning for food security is the need for policy makers to realize that urban and rural areas are inseparable.

Apart from contributing directly to agricultural production through know how, technology and inputs, cities and small towns constitute the marketplace for rural production.

A big mistake that all of us have been guilty of in many parts of the developing world, and especially in Africa, has been to view cities and rural areas as separate entities.

We need to stop thinking along the lines of urban and rural divides or biases, and begin to think of a production-consumption chain or continuum.”

2 0 0 9

# STATE OF THE WORLD

*Into a Warming World*

THE WORLDWATCH INSTITUTE

# Diversi livelli di politiche

## Politiche istituzionali a scala metropolitana, provinciale, regionale

Food Strategies: Londra, New York, Toronto, Johannesburg, Vancouver, ecc.

Circuiti alimentari ed economici regionali: Francia, Germania

Piani di azione per lo sviluppo di agricoltura urbana in città e reti di reti di città (Milton Keynes)

Parish Food Plans e Parish Plans

## Reti di centri di distribuzione e vendita

Somerset Centre for Local Food, Ilminster, Somerset;

London Sustainable Food Hub

Pro-Local, Bad Goisern, Austria

Farmers' Own, Stoccolma

## Marchi territoriali legati a canali distributivi esistenti

Mercati di prodotti agro-alimentari locali gestiti a livello metropolitano: Grenoble, ecc.

Unser Land, filiera regionale città-campagna (Monaco di Baviera)

## Formazione universitaria

Akademie di Weiling, Waegeningen, ecc.

## Acquisti pubblici locali

Network europei: Mensa Civica

## Reti sociali regionali/nazionali/continentali/mondiali

Urgenci (mondo), ROPPA (Africa occ.), RES (Italia), ecc.

# FOOD IN THE PUBLIC INTEREST

---

How New York City's Food Policy Holds the  
Key to Hunger, Health, Jobs and the Environment



Manhattan Borough President Scott M. Stringer  
February 2009



a cura di Andrea Calori

# COLTIVARE LA CITTÀ

Giro del mondo in dieci  
progetti di filiera corta

**TERRE**DIMEZZO  
EDITORE



# URGENCI

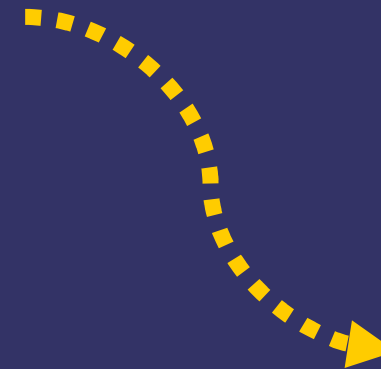
Urban - Rural network: **GE**nerating **N**ew forms of exchange between **CI**tizens

Local **S**olidarity **P**artnership between **P**roducers and **C**onsumers (LSPPC):

- citizens,
- (small-scale) farmers,
- consumers,
- activists,
- concerned political actors,



Together at a global level through an alternative economic approach



Some LSPPC examples:

- AMAPs in France
- CSA in the Anglo-Saxon countries
- ASC in Quebec
- Teikeis in Japan
- Reciproco in Portugal
- GAS in Italy

# Countries representatives

## EUROPE

### UK

Soil & Association  
Cultivating Communities

### France

AMAP  
CIVAM Aquitaine  
CIVAM Bretagne  
Alliance PEC  
Semadour  
Alliance Midi-Pyrénées  
Alliance Provence  
Alliance AMAP Rhône Alpes

### Germany

Buschberghof

### Belgium

VREDESEILANDEN

### Denmark

LandbrugsLauget

### Switzerland

Clef des Champs  
FRACP (Fédération romande  
d'agric. contractuelle de proximité)

### Portugal

INDE INTERcooperação  
Desenvolvimento

### Hungary

Open Garden Foundation

### Byelorussia

Center for Social Innovations

## AMERICA

### USA

New York Just Food  
CAFF Community Alliance with  
Family Farmers  
University of Santa Cruz

### Canada

Equiterre

### Brazil

NEPA  
Rede Ecologica Flavia Soares

## AFRICA

### Morocco

ESPOD ESpoir POint de Départ  
Aïcha Krombi  
Coopérative Agricole Oum  
Kalthoum.

### Ivory Coast

57 Cooperatives

### Togo

Centre Humaniste des Cultures  
Franco Africain

### Senegal

AGRINAT Association des  
Agriculteurs Naturalistes

## ASIA and MIDDLE EAST

### Japan

JOAA Japan Organic Agriculture  
Association

### India

Green Foundation

### Lebanon

Farmer's representative

## WORLD

IFOAM (International Federation of  
Organic Agriculture Movement)

### Europe:

Vavilov Institute (Russia)  
Terre de Liens (France)  
Soil Association (UK)  
Vredeseilanden (Belgium)  
Planète Ecologie (Switzerland)

### USA:

Localharvest  
Equity Trust  
Community Alliance with Family  
Farmers (California)  
Northeast Organic Farming Ass.  
NOFA (New York)  
New England Small Farm Inst.  
E.F.Schumacher Society  
Genesee Valley Organic CSA  
Pie Ranch CSA  
Hearty Roots Community Farm CSA



## Main partner networks in Europe

- COE – Council of Europe
- ENSIE - European Network for Social Insertion Enterprises
- IFAT - International Federation of Fair Trade organizations.
- ASECO - European Network of Consumers
- INAISE - International network of organizations financing social and environmental projects
- ENSIE - European networks and federations of the social integration economy in Europe
- FEBEA – Federation of social and responsible economy financial institutions

# **I temi delle esperienze estere**